

해외출장복명서

기 간: 2016. 8. 7~2016. 8. 11

출장지: 말레이시아 (코타키나발루)

출장자: 김동주, 정일호, 박미선

I. 출장개요

1. 출 장 지: 말레이시아 (코타키나발루)
2. 출장기간: 2016. 8. 7~2016. 8. 11 (3박 5일)
3. 출 장 자

소속	직급	성명	비고
원장실	원장	김동주	EAROPH Korea 회장
글로벌개발협력센터	소장	정일호	EAROPH Korea 부회장
글로벌개발협력센터	책임연구원	박미선	EAROPH Korea 간사

4. 출장목적

- 국토연구원은 아시아태평양지역 계획 및 주택기구(EAROPH) 한국지부 수행기관으로 EAROPH World Congress 2016 이사회 및 세계대회 참석을 요청받음
- EAROPH 회원국과 아태지역 개발도상국을 대상으로 국토연구원이 수행하는 연구와 개발도상국 대상 교육 프로그램 등의 활동상 소개
 - EAROPH Korea 발표 : 김동주 원장(한국 도시정책 이슈), 정일호 소장(글로벌개발협력센터 (GDPC) 활동 소개)
- EAROPH 주요 회원국 아태지역 개발도상국과의 향후 협력 방안 논의 및 국토연구원 교육 프로그램의 확대 및 적용방안 모색

II. 출장일정

일정	출발지	도착지	방문기관/장소	주요업무	비고
8.7 (일)	인천	-	-	- (19:50) 인천공항 출발	OZ 0757
		코타키나발루		- (23:55) 코타키나발루 공항 도착	
8.8 (월)		-	Le Meridien Hotel	아시아태평양지역 계획 및 주택기구 (EAROPH) 2016 제25차 세계대회 참가	Mdm. Norliza Hashim EAROPH International Secretariat 등 미팅, EAROPH Korea 발표(김동주 원장)
		-		- (10:00~12:00) 집행위원회의 (EXCO Meeting) - (15:00~18:00) 집행위원회의 사전미팅 (Earoph Council Meeting)	
8.9 (화)		-	-	- (09:00~18:00) 세션 1. Securing the Future of our Cities - City's Resilience and Governance - Global Warming and Climate Change	코타키나발루 시장, EAROPH International 회장, 학계 및 실무, 정부 전문가 등 참여
8.10 (수)		-	-	- (09:00-18:00) 세션 2. Urban Design & City Resilience - Urban Resilience & Well-being Building Community Resilience - Technology and Infrastructure in Improving Resilience	Union Institute of Architects 총장, International Federation for Housing and Planning 사무국장, EAROPH 호주 회장
		-		- (12:30) EAROPH 본부 및 회원국 대표단과의 업무협의회 개최	Mdm. Norliza Hashim EAROPH International 사무총장, Dato' Dr. Tam Weng Wah EAROPH Malaysia 회장 등 협의
8.11 (목)	코타키나발루		-	- (01:10) 코타키나발루 공항 출발	OZ 0757
		인천	-	- (07:15) 인천공항 도착	

III. 수행사항

1. 제49차 집행위원회(EXCO Meeting) 참석 및 발표

□ 일시 및 장소 : 2016. 8. 8(월) 10:00 코타키나발루 시청

□ 참석자 : Noliza Hashim Earoph International 사무총장, Datuk HJ. Mohammad Bin Mentek 말레이시아 정부 Ministry of Urban Wellbeing, Housing and Local Government Secretary General, John Koh Seng Siew EAROPH International 명예회장, Thirilogachndran Shanmugasundaram EAROPH 감사, Nazri Mohd Noordin 말레이시아 계획학회 회장, Christina Krog International Federation for Housing and Planning Senior Project Manager, Dr. Jane Stanley EAROPH 호주 회장, Ir. Bernadys Djonoputro EAROPH Indonesia 회장, Edric Marco C. Florentino EAROPH 필리핀 회장 외 관계자 25명

□ 주요 논의내용

- 2016년도 EAROPH International 활동 경과 및 재정보고: 2016년 10월 예정인 해비타트3와 연계하여 EAROPH International의 지속적인 사전회의 참석, 향후 키토 본회의 참석 예정, 2017년 9월 세계주택회의 개최예정(World Housing Summit)
- EAROPH 회원국 별 활동 경과 발표 및 경험 공유
- EAROPH 한국지부 활동현황 보고 : 국제기구와의 협력사업, 국제세미나, 역량강화 프로그램, 주요 연구 및 국제협력 분야 등
- 회원국을 대상으로 국토연구원 글로벌개발협력센터에서 운용중인 한국의 국토 및 지역개발 사업 안내 및 추후 협력방안 논의
- 회원국 주요 활동보고: 도시개발 국제회의 개최, 정권교체에 따른 정책변화(필리핀), 매월 회원 화상회의를 통한 정보 교육, 해비타트3 의견 개선, KC Leong 명예회장 은퇴(호주), 해비타트3 사전준비회의 개최, 7월말 키토 본회의 전 최종 조율회의 Surabaya 개최(인도네시아), 저렴주택 공급을 위한 태스크포스팀 구성, 안전도시 시범 프로그램 계획(말레이시아), 기후변화와 재해에 따른 도시재건, 컴팩트시티 노력(일본) 등
- EAROPH 정관 변경 논의: 연간 멤버십 비용 상승, 활동부진 회원국에 대한 제외 논의, 의사결정 기구의 단순화 및 조직체계 구성 명료화 등

- IFHP(International Federation for Housing and Planning, 국제주택계획기구)의 경험 공유 및 향후 협력 강화 방안 논의

2. EAROPH 이사회(EAROPH Council Meeting) 참석 및 한국측 발표

□ 일시 및 장소: 2016 8. 8(월) 15:00 코타키나발루 시청

□ 참석자: Noliza Hashim Earoph International 사무총장, Datuk HJ. Mohammad Bin Mentek 말레이시아 정부 Ministry of Urban Wellbeing, Housing and Local Government Secretary General, John Koh Seng Siew EAROPH International 명예회장, Thirilogachndran Shanmugasundaram EAROPH 감사, Nazri Mohd Noordin 말레이시아 계획학회 회장, Christina Krog International Federation for Housing and Planning Senior Project Manager, Dr. Jane Stanley EAROPH 호주 회장, Ir. Bernadys Djonoputro EAROPH Indonesia 회장, Edric Marco C. Florentino EAROPH 필리핀 회장 외 관계자 25명

□ 주요 논의내용

- 2014 EAROPH 이사회 의사록 확정
- EAROPH 이사국 도시 이슈 발표 및 논의: 젊은 리더십을 바탕으로 한 도시지역의 성장과 잠재력, 새로운 도시의 성장 모델 공유(인도네시아), 부동산 시장 변화에 따른 가격 하락과 중앙정부 역할의 한계(호주), 인구감소에 따른 시정촌 소멸 문제, 인구유인을 위한 지원과 도시재생 노력(일본), 국가개발계획 수립(2016-2021)에 따른 주택 및 도시개발 진척 예정(필리핀)
- EAROPH Korea 발표(김동주 국토연구원장): 한국 도시화에 따른 발전 경험 및 환경 변화에 따른 도시정책 패러다임의 전환(Evolution of Korea's Urban Policy from Input driven to Innovation driven)
- 2016-18 EAROPH 집행위원회 위원 및 이사회 이사 선임
- EAROPH 회원국 특징점을 살린 브랜드화 논의: 한국의 개발협력 경험 공유, 역량강화 프로그램의 강점을 확대 필요 논의
- 2017년 EAROPH 지역대회 개최지 필리핀으로 확정: 5월 1~3주 중 개최
- 2020년 EAROPH 세계대회 개최지 일본으로 잠정 확정
- 2018년 EAROPH 세계대회 개최지 말레이시아 쿠알라룸푸르 논의

3. EAROPH 세계 총회 (World Congress) 2016 참석

- 일시 및 장소: 2016. 8. 9(화) ~ 2016. 8. 10(수) Le Meridien Hotel, 코타키나발루
- 참석자: Noliza Hashim EAROPH International 사무총장, 코타키나발루 시장, Nazri Mohd Noordin 말레이시아 계획학회 회장, Christina Krog International Federation for Housing and Planning Senior Project Manager, Dr. Jane Stanley EAROPH 호주 회장, Thirilogachndran Shanmugasundaram EAROPH 감사, Hirohide Konami EAROPH Japan 회장 외 다수
- EAROPH World Congress 2016 주요 내용
 - 축사: Yang Berhormat Datuk Halimah Mohd Sadique 말레이시아 도시·주택·지방정부 부처 차관 연설
 - 환영사: Dr. Achmed Hermandt Dardak, EAROPH 2014-2016 세계회장 연설
 - 기조연설: Datuk Seri Panglima Haji Musa bin Haji Aman 사바주 주지사 연설
 - 사회적으로 통합된 도시를 위하여 (Towards Social Cohesive Cities)
 - 도시 회복력을 위한 아시아 도시의 노력 (Leaders on Stage: City's Resilience and Governance)
 - 기후변화와 지속가능성 (Climate Change and Sustainability)
 - 도시 회복력과 웰빙 (Urban Well-being and City Resilience)
 - 커뮤니티 회복력 (Building Community Resilience)
 - 회복력 증진을 위한 혁신 (Innovation in Improving Resilience)

4. EAROPH 본부 및 회원국 대표단과의 업무협의회 개최

- 일시 및 장소: 2016. 8. 10(수) Le Meridien Hotel, 코타키나발루
- 참석자: Mdm. Norliza Hashim EAROPH International 사무총장, Michael Vincent EAROPH 말레이시아 간사, Mdm. Khairiah Talha EAROPH 명예회장, Dato' Dr. Tam Weng Wah EAROPH Malaysia 회장, Ir. Bernardus Djonoputro EAROPH Indonesia 회장 외 관계자 10인
- 주요 논의내용
 - EAROPH 한국지부와 국토연구원 글로벌개발협력센터(GDPC)의 활동 사항 안내 및 GDPC를 거점으로 한 추후 연락방안 및 과제 가능성 논의
 - 국토연구원 글로벌개발협력센터의 국토 및 지역개발 분야 연수 프로그램에 대한 홍보

- EAROPH 회원국 중 한국의 스마트시티 경험에 대한 공유 요청 증가: 국토연구원의 스마트시티 관련 정책 수립 경험 및 한국의 스마트시티 사례에 대한 참여 희망
- 한국경험 및 정책적 프레임워크와 작동 메커니즘, 사례지 방문 등에 대한 교육을 통하여 개발도상국 EAROPH 회원국 도시문제 해결에 대한 벤치마킹이 될 것으로 기대



▲ EAROPH Congress



▲ EAROPH 이사회



▲ EAROPH Korea 발표



▲ 집행위원회, 이사회 단체사진



▲ World Congress 기초연설

첨부. EAROPH 세계 총회 (World Congress) 2016 주요 내용

□ 개최배경

- 세계인구가 증가하고(73억명), 경제성장과 도시화가 지속됨에 따라, 기후변화의 영향이 커짐. 또한, 극심한 홍수 및 고온현상, 가뭄 등의 자연 재해는 거주지(Settlement)에 피해를 입히고, 주거와 생계뿐 아니라 경제 성장과 사회적 결속력 또한 파괴하고 있는 상황임.
- 이에 따라, 2015년 12월 체결된 COP21의 파리 정상회의(The Paris Climate Summit)에서 ‘평균 기온 상승 2°C 이하 유지’에 대한 190개 국가의 동의를 얻어 역사적으로 중요한 지표가 체결됨.
- 올해, Habitat III 2016과 17개의 지속가능한 개발 목표(SDGs : Sustainable Development Goals)를 수행하고자 하기 때문에 이와 같은 지지와 공약은 시기적절함.
- 이와 같은 이유로, 도시와 지역들은 반드시 지역정책과 행동 계획(Action Plan) 수립과 관련한 조치를 가속화해야함. 이러한 지역정책과 행동 계획(Action Plan)은 지속가능한 경제성장과 도시 아젠다(Urban Agenda)를 위한 결속력 있는 노력이 필요함.
- 2016 EAROPH 세계 총회(EAROPH World Congress 2016)에서는 이번 총회의 주제인 ‘우리 도시의 미래 - 지속가능성과 회복력(Our Urban Futures - Sustainable and Resilient)’ 와 관련하여 도시와 지역의 계획, 조성, 경영 및 생활방식의 변화에 대해 살펴봄. 특히 도시의 회복력을 높이는 환경자산의 관리를 통한 성장과 개발의 균형을 모색함.
- 이와 더불어 포용과 혁신, 리더십 뿐 아니라 여러 이해관계자들의 요구를 포함하여 다양한 범위의 주제를 다룸.

□ 1일차 회의

- 세계대회 개회
 - 환영사: Dr. Achmed Hermandt Dardak, EAROPH 2014-2016 세계회장 연설
 - 축사: Yang Berhormat Datuk Halimah Mohd Sadique 말레이시아 도시·주택·지방정부 부 차관 연설(Deputy Minister of Urban Well-Being, Housing and Local Government)
 - 컨퍼런스 기조연설(Keynote Speech): Datuk Seri Panglima Haji Musa bin Haji Aman 사바주 주지사(Chief Minister of Sabah)
- 특별주제: 사회적으로 통합된 도시를 위하여 (Towards Social Cohesive Cities)

- 주제 발표: Christine Krog, IFHP
- Social inclusive cities matter
- o Plenary1: Leaders on Stage: City's Resilience and Governance
 - 도시 회복력을 위한 아시아 도시의 노력
(Panel of Mayors from Cities in Asia on efforts towards city's resilience)
 - 발표자: YB Dato Maimmunah Sharif, YB Datuk Yeo Boon Hai, Hamdan Majeed
- o Plenary 2 : 기후변화와 지속가능성 (Climate Change and Sustainability)
 - 기후변화와 지구온난화에 대한 학계, 실무, NGO 및 정부의 전문가 발표
(Panel of professionals from the academia, practice, NGO and Government addressing issues on global warming and climate change)
 - 발표자 : Prof. Barbara Norman, Prof. Dr. Nor Azazi Zakaria, Datuk Verus Aman Sham, Dr. Nobuo Mishima

□ 2일차 회의

- o 주제: People, Planet, and Participation
 - 특별 주제 발표: Dr. Trevor Hancock, Professor and Senior Scholar, University of Victoria, British Columbia
 - People, community, and natural systems: Three dimensions of resilient, healthy and sustainable cities and communities in the 21st century
- o Plenary 3 : 도시 회복력과 웰빙 (Urban Well-being and City Resilience)
 - 도시 회복력과 웰빙 관점에서 지속가능하고 살기좋은 도시를 만들기 위한 경험과 의견 공유
 - 발표자 : Dr. Jose Siri, Arch Maria Benita Regala, Prof. Jae Ik Kim, William Lau
- o Plenary 4 : 커뮤니티 회복력 (Building Community Resilience)
 - 도시 회복력과 웰빙 관점에서 지속가능하고 살기좋은 도시를 만들기 위한 경험과 의견 공유
 - 발표자 : Dr. Jane Stanley, Datin Janett Tambakau, Dr. Balamurugam
- o Plenary 5 : 회복력 증진을 위한 혁신 (Innovation in Improving Resilience)
 - 회복력 증진을 위한 신기술과 인프라에 관한 논의
 - 발표자 : Hirohide Konami, You Iwahashi, Balazz Csuvar
- o EAROPH 2016 폐회 (Congress Closing)
 - 코타키나발루 시장 폐회사
 - 2017 EAROPH 지역대회 개최지 필리핀 회장 감사 인사